



米原広報

中文版

(摘要)

2019

2月

发行：米原市政府

编辑：NPO 法人 米原市多文化共生协会

地址：滋贺县米原市三吉 190 番地（原 米原市立息乡小学内）

电话：0749-56-0577

市内公民館・図書館 活动信息 情報

米原公民館

大家一起来编制便利小筐！

情人节即将到来，大家一起来制作 可爱的手编小筐，调节一下生活情趣吧！

日時 2月7日 13時～16時
3月7日 13時～16時

携带 剪刀、钩针
(8m/m または10m/m)

材料費
縦×横×深
小 約13×16×6(cm) 1,500円
中 約16×19×7(cm) 1,700円
大 約18×21×8(cm) 2,000円

打算一次做好的
就选择小号筐



需要事先报名

問 米原公民館 ☎ 52-2240 FAX 52-2242
URL <https://www.facebook.com/maibarakouminkan>

近江公民館

米原艺术活动作品展

米原生活看护事业所 的艺术作品
展示了 事业所成员创作的 独特风格的 绘画、
陶艺、立体等数十件作品。

日時
2月6日
～11日
9時～17時



問 近江公民館 ☎ 52-3483 FAX 52-3895
URL <http://www.oumi-kouminkan.jp>

山東公民館

2019年度 生涯学习讲座的通知

2019年度 参加生涯学习讲座及活动的 报名 已经开始。
(没有先后顺序)

内容以及申请方法等，请参考2月中旬颁发的2019年度 山东公民馆生涯学习介绍。



恭候大家前来报名！
※请注意，周一是 闭馆日

問 山東公民館 ☎ 55-2578 FAX 55-0562
URL <http://www.zb.ztv.ne.jp/santo-komin/>

伊吹薬草の里文化センター

近江狂言図鑑 2018-2019

伊吹文化中心大厅 首次展出 以当地萤火虫为题材的 狂言新作 (HOTEL・HOTEL) 非常值得一睹！



日時 3月2日 14時～15時45分
料金 2,000円(25歳以下,1,000円)

门票热卖中！



第35回伊吹盆梅展 入场無料

以庞大的伊吹山的雪景为背景的梅花盆景，美丽壮观！

日時 展览截止至 3月10日 9時～17時

※ 休館日 2月4日、12日、18日、25日、3月4日

問 伊吹薬草之乡文化中心 ☎ 58-0105 FAX 58-0296
URL <http://joyibuki.info/>

3月 儿童健康日历



母子健康手册
可以在健康课
以及米原健康
站申请办理。



请咨询：市健康课（山东厅舍） ☎55-8105 ☎55-2406
米原健康站（米原厅舍 南邻） ☎52-6601 ☎52-6603

育儿咨询热线
☎55-8105

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
①4个月龄婴儿 (平成30年10月出生)	3月8日(周五)	13:00~13:30	米原健康站 (下多良)	◇母子健康手册 ◇问询表 ◇健康育儿册 ◇记录用笔 (①~⑤) ◇浴巾(①~②) ◇牙刷和漱口杯 (③~⑤) ◇小孩的尿液(⑤) ◇听力问询表(⑤)
②10个月龄婴儿 (平成30年5月出生)	3月28日(周四)			
③1岁8个月龄婴儿 (平成29年7月出生)	3月12日(周二)	13:00~14:00	山东 健康福祉中心 (长冈)	
④2岁6个月龄幼儿 牙科检查 (平成28年8月出生)	3月14日(周四)	9:30~10:30		
⑤3岁6个月龄幼儿 (平成27年8月出生)	3月7日(周四)	13:00~14:00		
⑥七个月龄儿童辅食讲座 (平成30年8月出生)	3月15日(周五)	9:30~10:00	米原健康站 (下多良)	◇母子健康手册 ◇浴巾 ◇健康育儿册
⑦育儿咨询	3月5日(周二)	9:30~11:30	伊吹保健中心 (春照)	
	3月26日(周二)		米原健康站 (下多良)	

※ 为了测量顺利，当日请穿着容易穿脱的服装(①~⑦)

※ 请家长注意，当日要涂氟，一定要带上各自的牙刷，没有牙刷，就不能实施涂氟了。(③~⑤)

智能手机软件搜索栏输入「マチイロ」即可阅读 米原广报



可以浏览到全国各地区域的广报等地区信息

点击自己感兴趣的 各种信息

1 各种多自己有利的行政信息!

2 适合自己的生活情报!

3 登载了各地有参考价值的生活信息!

请输入以下的二维码



※ 请注意! 软件是免费的, 但不包括通信费用。

※ 浏览期间出现的广告等, 与米原市无关, 望周知。

<地域支援育儿中心>3月份部分活动日程

实施日	时间	地点	内容
5日	10:00~ 11:30	伊吹草药之乡文化中心①	家长和孩子一起做一些与季节相关的小活动 孩子们之间的交流 说说话 小游戏 请自带饮料、毛巾等。
12日	10:00~ 12:00	爱心岛①	
14日	10:00~ 11:30	山东生涯学习中心②	
14日		梦幻大厅③	
14日		母亲之乡自治会馆④	
19日		和交流中心③	
20日		柏原生涯学习中心②	
28日		下多良公民馆③	

- ① はなばたけ 春照1950(いぶき認定こども園内) ☎58-1841 FAX 58-2003
- ② 寺子屋 長岡1251(長岡保育園隣の古民家) ☎55-3767 FAX 55-8222
- ③ あゆっこ 下多良146-1(まいばら認定こども園内) ☎52-1114 FAX 52-5131
- ④ ふたばっこ 顔戸199-1(おうみ認定こども園内) ☎52-0363 FAX 52-5561

消費生活咨询专栏

请当心 伪装成快递通知的诈骗短信!

手机有时会接到“未能妥投 东西带回去了”，如果点击 就会出现 下载app的 劝诱言辞，如果下载了app，接下来就会有骚扰电话接连不断的打来。。。

如果感到可疑，请不要一个人烦恼，第一时间联系
消费生活咨询窗口。



消费生活相談員 提醒您注意!
为防止电脑中毒 以及个人情报的流失，请千万不要轻易点击 可疑的邮件、网址及下载 APP!

市 消費生活相談窓口(米原庁舎)
相談専用 ☎52-8088
(受付) 平日9時30分~16時



人口动向

人口 39,295人 (-51人) 世帯数 14,455世帯 (-19世帯)
男 19,221人 (-21人) 65歳以上的人数 11,196人
女 20,074人 (-30人) 高齢化率 28.49%

*()内是与上个月的比较【平成31年1月1日現在】



2月份急诊日历

日赤 …長浜赤十字病院
市民 …市立長浜病院

小儿急诊热线 咨询电话 #8000 ☎077-524-7856

- 时间: 平日・周六 18時~翌朝8時/ 周日・假日 9時~翌朝8時
- 对象: 在本县居住的 15岁以下的儿童及家属

医疗体制		3 周日	10 周日	11 周一	17 周日	24 周日
第一套 医疗体制 (症状较轻者)	长浜米原节假日急诊所 (长浜市宫司町 1181-2 ☎65-1525) 8:30~11:30 12:30~17:30	○	○	○	○	○
第二套 医疗体制 (重症者)	儿童	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤
	以上之外	市民	日赤	市民	日赤	市民

儿童急救医疗网址 URL <http://kodomo-qq.jp/>

法律咨询

由律师提供法律咨询。※恪守个人隐私

咨询日	时间	会场	费用
2/28	10:00~ 12:00 每人 30分钟 以内	祥和之家 (やすらぎ ハウス)	1000 日元 需要 提前 预约

市 生活支援课 (山东厅舍)

☎55-8110

FAX 0749-55-8130



2 月份 各厅舍

关联窗口 延长办公时间的通知

◇伊吹厅舍・近江厅舍：7日、21日
◇山东厅舍・米原厅舍：14日、28日
《业务内容》

- * 交付个人编码卡
- * 提供住民票・户籍证明书
- * 办理印章登记申请・印章登记证明书
- * 发行税收证明书
- * 受理纳税
- * 125cc 以下的小型摩托车登记
- * 米原市牌号 (含旧町号码) 车辆报废申报
- * 审批临时通行牌照

持个人编码卡可以在全国的便利店提取证明书

以上延长办公时间至晚 7 点

市 米原近江地域协调课 (米原厅舍)

☎ 52-6927



2月份税金等缴纳期限

- ▶国民健康保险税 (普通征收) 第 9 期
- ▶后期高龄者医疗保险 (普通征收) 第 8 期
- ▶介护保险金 (普通征收) 第 9 期
- ▶保育所保育费 2 月份
- ▶自来水费用 2 月份
- ▶下水道使用费用 2 月份

市 收纳对策课 (近江厅舍) ☎52-3189

帮您排忧解难

受理市民在人权、行政以及担心忧虑等方面问题的咨询 (免费), 恪守个人隐私。

报名时间截止到 11:00

咨询时间: 10:00~12:00 之间

咨询日	地点
2/12	米原健康站 (米原元気ステーション)
2/26	爱心岛 (愛らんど)

市 生活支援课 (山东厅舍)

☎ 0749-55-8110

FAX 0749-55-8130



~可利用账户转账纳税, 还可在便利店支付~

账户转账纳税期限... 2月28日

如果账户名义等有变动, 就需要重新办理手续。若在纳付限期内的话还可在便利店缴纳。



2月24日 受理家庭垃圾

時間▼

8時30分~12時/ 13時~16時30分

料金▼

※ 每10kg, 40日元

如果使用本市指定的垃圾袋, 免费。

垃圾的种类	回收地点
可燃垃圾、资源垃圾 可燃大型垃圾 ※ 废纸不可	水晶大厦 (クリスタルプラザ) ☎0749-62-7141 (長浜市八幡中山町200)
不可燃烧垃圾、大型垃圾 ※ 四种家电以及 可燃性垃圾 不受理大型垃圾	垃圾处理厂 (クリーンプラント) ☎0749-74-3377 (長浜市大依町1337)

問 市 環境保全課 (伊吹厅舍) ☎58-2230 FAX 58-1630